

DRUGI KRUG POJAŠNJENJA OD DANA 11. STUDENOG 2013.

KONCESIJA ZA UPRAVLJANJE I ODRŽAVANJE HRVATSKIH AUTOCESTA

BR.	PITANJE	ODGOVOR
25.	<p>Stavak 10.7.1 - Iskustvo u upravljanju i održavanju autocesta Dio: "Usluge strukturalnog održavanja koje obuhvaćaju redovni nadzor nad svim vrstama imovine, funkcionalno i materijalno održavanje, izdržljivost i sigurnost površine cesta i/ili tehničke strukture mreže prometnica te pomoćnih sustava i cestovnih objekata. "Strukturalno održavanje" stoga obuhvaća i područja usluga funkcijskog nadzora, održavanja, ojačavanja i obnove, te očuvanje sve imovine obuhvaćene koncesijom." Razjašnjenje 1: Ne razumijemo u potpunosti ovaj paragraf. Da li se odnosi na nadzor površinskog sloja autoceste i mostova, i njihovu povezanost sa širom strategijom održavanja? Molimo Vas, dostavite nam dodatne podatke po tom pitanju.</p>	<p>Opći razlog za obavljanje usluga strukturalnog održavanja jest očuvanje sve imovine obuhvaćene koncesijom, te zajamčena sigurnost na cestama pod koncesijom.</p> <p>Strukturalno održavanje obuhvaća, između ostalog, asfaltiranje ceste i nadzor mostova, odnosno bilo koja drugu vrstu nadzora koja je potrebna da bi se zajamčilo očuvanje sve imovine obuhvaćene koncesijom. Strukturalno održavanje obuhvaća i funkcionalno i izvanredno održavanje, kao i sve s tim povezane koncepte i strategije.</p>
26.	<p>Stavak 11 - Ocjena zahtjeva za sudjelovanje i odabir natjecatelja Dio: "svi iznosi koji glase na stranu valutu preračunavat će se u kune prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan objave obavijesti o namjeri davanja koncesije u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske" Razjašnjenje 1: Mi ovim podrazumijevamo da je datum objave obavijesti o namjeri davanja koncesije 7.listopad 2013. godine, međutim nema odgovarajućeg datuma na web stranici Hrvatske narodne banke, samo 6. i 8. listopada. Možete li nam pojasniti na koji se datum trebamo pozivati? Razjašnjenje 2: Za preračunavanje financijskog stanja za prošle tri godine, koji devizni tečaj trebamo uporabiti. Devizni tečaj na posljednji dan izvještajnog razdoblja za svaku od ove tri godine? Molimo razjasnite nam.</p>	<p>1: Srednji tečajevi Hrvatske narodne banke su oni važeći 7. listopada 2013. godine, objavljeni od strane Hrvatske narodne banke 5. listopada 2013. godine.</p> <p>2: Svi iznosi navedeni u stranoj valuti, uključujući iznose iz financijskih izvještaja za zadnje tri godine, moraju biti preračunati u hrvatske kune pomoću gore navedenog tečaja (odgovor na pitanje br. 26 – 1. dio).</p>
27.	<p>Financijsko izvješće Primijetili smo da je u klauzuli 10.8.1. RTP dokumentacije naznačeno da je <i>Natjecatelj dužan pribaviti cjelokupno revidirano financijsko izvješće za posljednje tri financijske godine, ukoliko isto postoji, a koje uključuje konsolidiranu bilancu, izvješće o dohotku,</i></p>	<p>Natjecatelj je dužan predati svu odgovarajuću dokumentaciju kojom se dokazuje njegova sposobnost, uključujući revidirane financijske izvještaje za zadnje tri cijele poslovne godine, također prevedene na hrvatski jezik. Ukoliko su odgovarajući podaci navedeni u segmentima financijskih izvještaja, Natjecatelj može predati samo te segmente i pripadajući prijevod.</p>

	<p><i>izvješće o protoku novca s popratnom dokumentacijom.</i></p> <p>Umoljavamo vas da nam potvrdite, vezano uz prijevod na hrvatski jezik, ukoliko je moguće pribaviti i prevesti samo relevantne odlomke financijskih izvješća (cca 8 stranica koje uključuju izvješće o konsolidiranoj bilanci, izvješće o dohotku, te izvješće o protoku novca u našem slučaju), a ne kompletno financijsko izvješće (naše kompletno financijsko izvješće sadrži cca 70 stranica s popratnom dokumentacijom)</p>	<p>Natjecatelj će biti odgovoran za točnost, istinitost i dostatnost tako predanih podataka, uključujući i pretpostavku da ništa što je navedeno u dijelovima financijskih izvještaja koji nisu predani Davatelju koncesije na hrvatskom jeziku ne sadrži podatke koji se u bitnome razlikuju od podataka predanih na hrvatskom jeziku, odnosno podataka koji predstavljaju podatke predane na hrvatskom jeziku na bilo koji način. Davatelj koncesije može u bilo kojem trenutku tijekom predmetnog postupka nadmetanja, kao i nakon dodjele ugovora tijekom izvršenja Projekta zatražiti od Natjecatelja/Odabranog natjecatelja/Ponuditelja/Odabranog ponuditelja da preda cjelokupne revidirane financijske izvještaje uključujući prijevod na hrvatski jezik ukoliko sumnja u točnost, istinitost i dostatnost segmenata koje je Natjecatelj predao.</p>
28.	<p>Obrazac 2.D.2 Izjava o neovisnosti</p> <p>Jasno nam je da, ukoliko je natjecatelj zajednica ponuditelja, obrazac 2.D.2. mora biti popunjen i potpisan od strane svih članova zajednice ponuditelja. Da li biste nam mogli potvrditi da možemo umnožiti spomenuti obrazac za sve članove zajednice ponuditelja, a ne poslati samo jedan 2.D.2. potpisan od strane svih članova?</p>	<p>To je točno. Natjecatelj koji je Zajednica natjecatelja može ispuniti onoliko 2.D.2 obrazaca koliko je članova u Zajednici natjecatelja.</p>
29.	<p>Upravitelj autocesta</p> <p>Iz dokumentacije je vidljivo (klauzula 8.3, 9.5.4 i 10.3) da Upraviteljem autocesta mora biti imenovan jedan od članova zajednice ponuditelja. Međutim, u slučaju da je zajednica ponuditelja sačinjen od nekoliko većih tvrtki za radove na autocestama koje raspolažu jednakim iskustvom i znanjem, a koje se žele uključiti u buduće radove na autocestama hrvatske nacionalne mreže, da li postoji mogućnost da zajednica ponuditelja odluči da Upraviteljem autocesta imenuje više od jednog člana, u svrhu spomenutog projekta? U tom bi slučaju članovi zajednice ponuditelja imali pravo angažirati određenu tvrtku da bude Upraviteljem autocesta ukoliko to bude potrebno, te bi ista, vlastitom stručnošću i vlastitim kvalifikacijama, osigurala svu neophodnu potporu ovom subjektu.</p>	<p>U slučaju Zajednice natjecatelja, ili jedan član Zajednice natjecatelja ili podizvoditelj mora biti valjano imenovan Upraviteljem autocesta. Zajednica natjecatelja može imenovati samo jednog člana ili podizvoditelja Upraviteljem autocesta. Ovaj član ili podizvoditelj također može biti društvo posebne namjene osnovano od strane različitih društava za upravljanje autocestama s odgovarajućim i dostatnim iskustvom i znanjem. Takvo društvo posebne namjene može dokazati svoju sposobnost oslanjajući se na sposobnost svojih članova, podizvoditelja ili trećih osoba na način naveden u Dokumentaciji. Ograničenja za zamjenu Upravitelja autocesta nakon dodjele Ugovora o koncesiji navedene su, između ostalog, pod Točkom 8.3. (drugi stavak) i pod Točkom 9.5.4. (zadnji stavak) Dokumentacije.</p>
30.	<p>Kontaktna točka</p> <p>Iz klauzula 9.5.1 i 9.5.4 jasno je da nije moguće imenovati više od jednog ovlaštenog predstavnika u zajednici ponuditelja. Da li biste nam mogli potvrditi da, sukladno navedenom, svaki ovlašten predstavnika može biti „kontaktna točka“ ?</p>	<p>Može postojati više od jednog Ovlaštenog predstavnika u Zajednici natjecatelja. Svaki Ovlašteni predstavnik predstavlja kontakt osobu za Zajednicu natjecatelja. Bilo kakva izjava dana, kao i bilo kakav propust učinjen ili radnja izvršena od strane Davatelja koncesije, koji su prosljeđeni bilo kojem Ovlaštenom predstavniku, smatrat će se danima Zajednici natjecatelja i svakom od njezinih članova, te će svi oni biti odgovorni za</p>

		<p>primitak istih.</p> <p>Ukoliko postoji više od jednog Ovlaštenog predstavnika, oni mogu zastupati Zajednicu natjecatelja isključivo skupno. Sukladno tome, bilo kakva dana izjava, kao i bilo kakav učinjeni propust ili izvršena radnja, bit će obvezujući za Zajednicu natjecatelja te će Zajednica natjecatelja za njih odgovarati isključivo ako su isti dani ili izvršeni od strane svih Ovlaštenih predstavnika.</p>
31.	<p>Ovlašteni predstavnici U klauzuli 9.5.1 naznačeno je da svaki član zajednice ponuditelja ima pravo imenovati više od jednog ovlaštenog zastupnika na obrascu 2.C.3. Da li biste nam mogli potvrditi da smo istu klauzulu dobro razumjeli?</p>	<p>Da, dobro ste shvatili.</p>
32.	<p>Molimo pojasnite koncept Upravitelja autocesta:</p> <p>a) U slučaju natjecatelja koji je zajednica ponuditelja, mogu li se član zajednice ponuditelja ili podizvoditelj kojeg će zajednica ponuditelja imenovati Upraviteljem autocesta osloniti na sposobnosti svojeg dioničara/člana društva, treće osobe i/ili podizvoditelja pri dokazivanju sposobnosti u skladu s uvjetima u vezi s upravljanjem i održavanjem autocesta? Ako da, mogu li se osloniti na sposobnosti više od jedne takve osobe (npr. dva dioničara/člana društva, jednog dioničara/člana društva i jedne treće osobe/partnera ili slično)?</p> <p>b) U slučaju natjecatelja koji je samostalni gospodarski subjekt (npr. novoosnovano društvo), odnosi li se odgovor na prethodno pitanje (pitanje 1.a.) i na ovaj slučaj, tj. može li se novoosnovano društvo osloniti na sposobnosti svojeg dioničara/člana društva, treće osobe i/ili podizvoditelja pri dokazivanju sposobnosti u skladu s uvjetima u vezi s upravljanjem i održavanjem autocesta? Ako da, može li se osloniti na sposobnosti više od jedne takve osobe (npr. dva dioničara/člana društva, jednog dioničara/člana društva i jedne treće osobe/partnera)?</p> <p>c) U bilo kojem slučaju (tj. neovisno je li natjecatelj zajednica ponuditelja ili novoosnovano društvo) može li se natjecatelj osloniti na stručnu prihvatljivost podizvoditelja (članci 10.6 (b) i (c)) za potrebe zadovoljavanja relevantnih kriterija, u situaciji u kojoj niti jedan član zajednice ponuditelja</p>	<p>1. a) Natjecatelji se mogu osloniti na sposobnost drugih Gospodarskih subjekata, uključujući članove Zajednice natjecatelja, članove društva, podizvoditelje i treće osobe kako bi dokazali traženu sposobnost, pod uvjetom da svaki takav član Zajednice natjecatelja, član društva, podizvoditelj i/ili treća osoba (i) dokaže predmetnu sposobnost u skladu s važećim uvjetima u vezi s upravljanjem i održavanjem autocesta, te (ii) preda Obrazac 2.D.3. potpisan od strane takvog člana društva, treće osobe i/ili podizvoditelja u svom Zahtjevu za sudjelovanje. Natjecatelj se može osloniti na sposobnost više od jedne takve osobe (npr. dva člana društva, jednog člana društva i još jedne treće osobe/partnera ili slično).</p> <p>1. b) Ukoliko je Natjecatelj samostalni Gospodarski subjekt, navedeni Gospodarski subjekt automatski će biti imenovan Upraviteljem autocesta i morat će ispunjavati minimalne kriterije navedene u Dokumentaciji da bi bio kvalificiran za Upravitelja autocesta. Takav Natjecatelj može se osloniti na sposobnosti svojih članova društva, treće osobe i/ili podizvoditelja.</p> <p>1. c) U tom slučaju, Natjecatelj se može osloniti na stručnu prihvatljivost svog podizvoditelja (Točka 10.6 (b) i (c) Dokumentacije).</p> <p>1. d) Samo jedan subjekt može biti imenovan Upraviteljem autocesta.</p> <p>2. Kako je navedeno pod Točkom 10.2. Dokumentacije, potvrđujemo da se samostalni ponuditelj (BidCo) također može osloniti na financijsku sposobnost svojih članova društva i trećih osoba.</p>

	<p>/novoosnovano društvo neće stvarno izvršavati pojedine elemente radnji predviđenih dokumentacijom (tj. upravljanje i održavanje), nego će ih izvršavati podizvoditelj?</p> <p>d) Može li se kao upravitelj autocesta pojaviti više od jednog subjekta?</p> <p>Dokazi financijske sposobnosti: članak 10.8.1. (posljednja rečenica) odnosi se samo na slučaj natjecatelja koji je zajednica ponuditelja – molimo potvrdite da se i novoosnovano društvo može osloniti na financijsku sposobnost svojih dioničara/članova društva i trećih osoba kao što se to navodi u članku 10.2, drugi odlomak.</p>	
33.	<p>Ovlašteni predstavnik:</p> <p>a) u slučaju Zajednice natjecatelja koja djeluje kao Natjecatelj, članak 9.5.1 spominje zahtjev za imenovanje Ovlaštenog zastupnika, dok npr. iz Obrasca 2.B.1 (Obrazac za podnošenje zahtjeva za sudjelovanjem) i Obrasca 2.C.3 (Punomoć) proizlazi da bi isti trebao biti imenovan i u slučaju Natjecatelja koji je samostalni Gospodarski subjekt (novoosnovano društvo) – molimo pojašnjenje.</p> <p>b) ukoliko postoji više osoba koje su ovlaštene nastupati kao Ovlašteni predstavnik, može li svatko od njih biti ovlašten na pojedinačno i samostalno zastupanje ili mogu samo zajedno/skupno zastupati Zajednicu natjecatelja?</p>	<p>1. a) Ovlašteni predstavnik mora biti imenovan u oba slučaja (tj. ukoliko Zajednica natjecatelja nastupa kao Natjecatelj ili ukoliko samostalni Gospodarski subjekt nastupa kao Natjecatelj).</p> <p>1. b) Vidi odgovor na pitanje br. 30.</p>
	<p>Dokazi tehničke sposobnosti: Članak 10.7.3 u verziji na engleskom jeziku upućuje na popis „executed contracts“ (sklopljeni ugovori) dok u verziji na hrvatskom jeziku upućuje na „izvršene ugovore“ pri čemu navedeni izrazi nemaju isto značenje. Naime, iz hrvatske verzije proizlazi da popisani ugovori moraju biti u cijelosti izvršeni kako bi se kvalificirali. Molimo potvrdite da će navedenom zahtjevu biti udovoljeno popisivanjem sklopljenih ugovora koji nisu nužno u cijelosti i izvršeni, tj. ugovora koji su još uvijek na snazi i odnose se na projekte koji su trenutno u tijeku.</p>	<p>2. Potvrđujemo da će uvjet biti ispunjen čak i ako su ugovori još uvijek na snazi (vidi Točku 10.7.3. Dokumentacije u skladu s kojom ugovori o pružanju usluga navedeni na popisu moraju biti "izvršeni tijekom razdoblja navedenog za svaki od uvjeta").</p>
	<p>Dokazi financijske sposobnosti:</p> <p>a) Članak 10.8.1 zahtjeva dostavu revidiranih financijskih izvještaja, uključujući konsolidiranu bilancu, račun dobiti i</p>	<p>3. a) Natjecatelj mora dostaviti revidirane financijske izvještaje za zadnje tri cijele poslovne godine za koje su dostupni takvi izvještaji, uključujući konsolidiranu bilancu, račun dobiti i gubitka, izvještaj o novčanom toku i</p>

	<p>gubitka, izvještaj o novčanom toku i pripadajuće bilješke. Ove informacije su povjerljive za pojedine strane – je li dostava konsolidirane bilance dovoljna za dokazivanje zahtjeva neto imovine?</p> <p>b) Bilo da se dostavi samo konsolidirana bilanca ili se dostave i dodatne informacije, može li se taj dokument dostaviti samo u verziji na engleskom jeziku?</p>	<p>pripadajuće bilješke. Predaja konsolidirane bilance nije dovoljna, osim ukoliko svi subjekti obuhvaćeni konsolidiranom bilancom ne dostave pisma podrške Natjecatelju u odnosu na financijsku sposobnost. Sva dokumentacija predana u Zahtjevu za sudjelovanje smatra se povjerljivom.</p> <p>3. b) Vidi odgovor na pitanje br. 27.</p>
	<p>Izjava natjecatelja pod prisegom: U pogledu davanja izjave o nepostojanju kaznene evidencije za sve osobe ovlaštene na zastupanje društva, ističemo da imamo velik broj osoba ovlaštenih na zastupanje. Možemo dostaviti izjavu „Prema našim saznanjima niti jedan ovlašten zastupnik nije osuđen za kazneno djelo (ili primjenjiv ekvivalent) i svi novi zaposlenici podložni su provjeri i obvezni prijaviti bilo kakvu kaznenu evidenciju.“ Možete li potvrditi da navedeno zadovoljava Vaš zahtjev.</p>	<p>4. Izjava treba biti potpisana u tekstu Obrasca 2.D.1. Osoba(e) zakonom ovlaštena(e) za zastupanje pravne osobe Gospodarskog subjekta npr. u slučaju društva s ograničenom odgovornošću mogu biti direktori, a u slučaju dioničkog društva članovi uprave. Obrazac 2.D.1. treba biti potpisan od strane ovlaštenih predstavnika u skladu s njihovim ovlaštenjem za zastupanje (npr. svi predstavnici skupno).</p>
	<p>Prijevod: U dokumentaciji za nadmetanje zahtjevi za prijevodom nisu jasni. Članak 9.1.1 definira Zahtjev za sudjelovanje kao obrasce za podnošenje, zajedno s ostalom propisanom dokumentacijom, te navodi da Zahtjev za sudjelovanje mora biti podnesen na hrvatskom i engleskom jeziku, dok članak 9.3 (vii) dokumentacije za nadmetanje navodi kako svi dokazi (dokumenti) moraju biti na hrvatskom jeziku (ili prevedeni na hrvatski jezik od strane ovlaštenog sudskog tumača). Da li to i dalje znači da dokazi (dokumenti) poput izvadaka iz sudskog registra ili financijskih izvješća čiji izvornici su sastavljeni na hrvatskom jeziku moraju također biti prevedeni na engleski jezik, odnosno da li dokumenti na nekom drugom stranom jeziku moraju biti prevedeni kako na hrvatski tako i na engleski, kako bi udovoljili članku 9.1.1 i definiranom opsegu zahtjeva za sudjelovanje i uvjetu u pogledu jezika zahtjeva za sudjelovanje?</p>	<p>5. Da, dokumenti (dokazi) poput izvadaka iz sudskog registra ili financijski izvještaji koji su izvorno napisani na hrvatskom jeziku također moraju biti prevedeni na engleski jezik. Ukoliko su dokumenti izvorno napisani na nekom drugom stranom jeziku, oni moraju biti prevedeni i na hrvatski i na engleski jezik.</p>
	<p>Strane valute: Prema našem shvaćanju, iznosi u stranim valutama moraju biti preračunati u kune na dan objave obavijesti o namjeri davanja koncesije – prema našem shvaćanju to je 7. listopada – molimo Vas potvrdu.</p>	<p>6. Vidi odgovor na pitanje br. 26 – 1. dio.</p>
	<p>Prilozi: Prilog 2.A poziva na nadmetanje (Obavijest o namjeri davanja</p>	<p>7. Obavijest o namjeri davanja koncesije je obavijest objavljena za ovaj ugovor i dostupna je u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike</p>

	koncesije) nema sadržaja. Molimo pojašnjenje zašto je prilog prazan i u slučaju da sadržaj nedostaje molimo Vas da ga dostavite.	Hrvatske (https://eojn.nn.hr).
	Iskazivanje valuta: Obrasci 2.E.2 i 2.E.3 zahtijevaju iznose izražene u sadašnjoj vrijednosti u eurima dok članak 11. Zahtjeva za sudjelovanje zahtijeva iznose u kunama. Molimo Vas potvrditi što je od navedenog točno. Također, ako bilo koje ulaganje nije u eurima, treba li ga preračunati u eure za potrebe ovog obrasca?	8. Svi iznosi koji su naznačeni u nekoj drugoj valuti osim hrvatske kune moraju biti preračunati u hrvatske kune, uključujući i iznose u svim valutama osim eura. Stoga Natjecatelj mora navesti sve financijske iznose u hrvatskim kunama (npr. vrijednost ulaganja ili vlastitog kapitala u skladu s Obrascem 2.E.2. i Obrascem 2.E.3. Zahtjeva za sudjelovanje.
	Dokaz ispunjenja tehničkih uvjeta: Članak 10.7.3 zahtijeva potvrdu od „Davatelja koncesije“ kao dokaz ispunjenja tehničkih uvjeta. „Davatelj koncesije“ je definiran kao Vlada Republike Hrvatske koja neće biti nadležno tijelo za potvrdu drugih ulaganja. Pretpostavljamo da se navedeno odnosi na nadležnog davatelja koncesije u državi u kojoj se imovina nalazi?	9. Ta pretpostavka je točna.
	Zahtjev neto imovine: Članak 10.8.1 zahtijeva navođenje neto imovine jednog ili više Natjecatelja. Definicija „ukupna imovina – ukupne obveze“, prema MSFI je ekvivalent „ukupnom kapitalu + rezervama“ – je li naše shvaćanje točno?	10. Točno. Neto imovinom smatra se razlika između imovine i obveza, kako je navedeno u definiciji. Ona je jednaka zbroju kapitala i pričuva.
	Kriteriji za odabir Natjecatelja: Članak 11.1 zahtijeva ulaganja vlastitog kapitala kao kriterij za razvrstavanje Natjecatelja. U tom pogledu: a) Jesu li stjecanja udjela u kapitalu društava za upravljanje autocestama prihvatljiva? Na primjer, preuzimanje društva za upravljanje autocestama uz plaćanje kupovne cijene prijašnjem članu (vlasniku) društva. b) Jesu li stjecanja udjela u kapitalu izvršena preko drugih pravnih osoba prihvatljiva? Na primjer, udio u kapitalu društva koje upravlja autocestom. Koji je minimalni udio u vlasničkoj strukturi potreban da bi se takvo ulaganje razmatralo i koja je dokumentacija potrebna za dokazivanje prihvatljivosti udjela u kapitalu?	11. a) Stjecanje udjela u kapitalu društava za upravljanje autocestama prihvatljiva su za dokazivanje uvjeta navedenih pod Točkom 11.1. pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti navedeni pod Točkom 11.1., npr. da glavno temeljno poslovanje (tj. poslovanje koje obavlja društvo za upravljanje autocestama) ispunjava uvjete za referentne projekte navedene pod Točkom 11.1. i da ciljno društvo (društvo za upravljanje autocestama) ispunjava uvjete za Društvo posebne namjene kako je navedeno pod Točkom 11.1. Posebice, transakcija mora biti transakcija bez odgovornosti ili s ograničenom odgovornošću članova društva pri čemu prethodni (prvobitni) vlasnici društva moraju biti ulagači vlastitog kapitala u društvo za upravljanje autocestama. 11. b) Stjecanje udjela u kapitalu pravnih osoba koje upravljaju prometnom infrastrukturom neće biti prihvaćena za potrebe dokazivanja opsega ulaganja vlastitog kapitala u skladu s Točkom 11.1.
	Ovjere izjava: Zahtjev za Izjavu o neovisnosti je ovjera od strane javnog bilježnika	12. Službeni uvjeti u vezi s ostalim izjavama navedeni su u Dokumentaciji i Zakonu o javnoj nabavi (npr. dokumentacija u vezi s nepostojanjem razloga

	ili drugog nadležnog tijela (članak 10.5, str. 21). Moramo li ovjeriti ostale izjave zakonskih zastupnika, primjerice Izjavu natjecatelja pod prisegom?	isključenja u skladu s Točkom 10.4. Dokumentacije). Izjava Natjecatelja pod prisegom mora biti ovjerena od strane javnog bilježnika.
	Ugovor o zajednici natjecatelja: U slučaju Zajednice natjecatelja, od natjecatelja se može zatražiti podnošenje potpisanog izvornika zakonski obvezujuće isprave o osnivanju Zajednice natjecatelja („Ugovor o zajednici natjecatelja“) nakon podnošenja zahtjeva za sudjelovanje. Ugovor o zajednici natjecatelja mora biti valjano javnobilježnički ovjeren i potpisan od strane ovlaštenog radnika svakog člana Zajednice natjecatelja. Koliko vremena će se pružiti Zajednici natjecatelja da odgovori na takav zahtjev kako bi se moglo osigurati zahtijevanu ovjeru?	13. Davatelj koncesije dat će Natjecatelju dovoljno vremena da Natjecatelj može organizirati ovjeru potpisa.
	Promjene u vlasničkoj strukturi a) Može li Natjecatelj ili član Zajednice natjecatelja nakon kvalifikacije prenijeti svoje pravo na sudjelovanje ili vlasnički udjel u zajedničkom Društvu natjecatelju (novosnovanom društvu) svom povezanom društvu (za potrebe strukturiranja)? b) U slučaju Natjecatelja koji je Zajednica natjecatelja, postoji li tijekom postupka nadmetanja fleksibilnost u vidu mogućnosti dodavanja članova Zajednici natjecatelja? Je li situacija drugačija u slučaju Natjecatelja koji je samostalni gospodarski subjekt (novosnovano društvo), tj. može li vlasnik/vlasnici prenijeti svoje vlasničke udjele, u cijelosti ili djelomično, drugim postojećim i/ili novim vlasnicima?	14. a) Natjecatelj može, u načelu, ustupiti svoje vlasništvo (odnosno udio) u društvu posebne namjene (BidCo) bilo kojem od svojih povezanih društava nakon ispunjavanja uvjeta sposobnosti. Međutim, pravni identitet Natjecatelja pritom se ne smije promijeniti (okolnosti u vezi s tim bit će ocijenjene u svakom pojedinom slučaju od strane Davatelja koncesije). Natjecatelj, odnosno član Zajednice natjecatelja, ne smije biti zamijenjen nakon ispunjavanja uvjeta sposobnosti. 14. b) Nije moguće dodati novog člana zajednice natjecatelja tijekom nadmetanja (tj. nakon faze nadmetanja). U slučaju društva posebne namjene/samostalnog subjekta (BidCo), članovi društva posebne namjene (BidCo) mogu prenijeti svoje udjele (ili njihov dio) na dodatne članove društva u skladu s uvjetima navedenima u gornjem odgovoru br. 14. a) (pravni identitet Natjecatelja se ne smije promijeniti).
34.	Struktura s jednim natjecateljem Ako je natjecatelj jedan gospodarski subjekt, hoće li morati osnovati tvrtku posebne namjene u Hrvatskoj (koja će biti koncesionar) i zatim sklopiti ugovor o upravljanju i održavanju s natjecateljem tj. članom tvrtke posebne namjene kao upraviteljem autoceste?	Odabrani ponuditelj bit će obvezan osnovati DPN u Hrvatskoj koje će zaključiti ugovor o koncesiji i biti koncesionar. Daljnje strukturiranje ovisi o tome hoće li imenovani Upravitelj autocesta biti integriran u Odabranog ponuditelja, člana zajednice natjecatelja Odabranog ponuditelja ili podizvođitelja Odabranog ponuditelja. U svakom slučaju, Odabrani ponuditelj bit će u načelu slobodan strukturirati svoje poslovanje u skladu s uvjetima koji su navedeni u Dokumentaciji i s važećim hrvatskim propisima (uključujući povjeravanje pojedinih radova i usluga), pod uvjetom da DPN uvijek mora ostati odgovorno za izvršenje Ugovora o koncesiji.
35.	Opseg radova upravljanja i održavanja a) Koji će biti opseg usluga pod ugovorom za upravljanje i	Koncesionar DPN bit će prvenstveno odgovoran za izvršenje Ugovora o koncesiji, što će također obuhvaćati redovno i izvanredno održavanje. Za

	<p>održavanje koji se sklapa između tvrtke posebne namjene (koncesionar) i upravitelja autoceste? Ugovori upravljanja i održavanja (O&M) obično se odnose samo na usluge upravljanja (uključujući naplatu cestarine) i rutinskog održavanja i ne uključuju radove “strukturnog održavanja” jer su oni značajno različiti u odnosu na rutinske usluge koje operatori pružaju na dnevnoj bazi. S obzirom da građevinski radovi nisu često potrebni i stoga upravitelj nema osoblje ili mehanizaciju za njih, takve radove “strukturnog održavanja” obično obavljaju ugovorne strane koncesionara ili podizvođači od slučaja do slučaja od strane koncesionarske tvrtke. Također, s obzirom da nije potrebna redovita stalna usluga tijekom perioda trajanja ugovora teško je unaprijed navesti cijenu za 30 godišnji ili dulji period i obvezati se na te cijene tijekom vrlo dugačkog perioda.]</p> <p>b) Hoće li davatelj koncesije prihvatiti sličnu strukturu koja se obično koristi u koncesijskim projektima, tj. da upravitelj autoceste pruža samo usluge upravljanja i rutinskog održavanja i da u vezi sa “strukturnim održavanjem” provodi samo nadzore i testove i priprema program “strukturnog održavanja”? Upravitelj autoceste može također rukovati procedurom izbora izvođača, ali njegov opseg radova isključuje same radove i povezane rizike (određivanja cijene) koje snosi tvrtka posebne namjene (koncesionar).</p>	<p>organizacijske uvjete koji su određeni za takvo DPN, vidi odgovor br. 34.</p>
<p>36.</p>	<p>Upravitelj autoceste tvrtka posebne namjene (SPV) Pod zahtjevom da jedan član zajednice ponuditelja ili podizvođač mora biti imenovan upraviteljem autoceste, hoće li biti prihvaćeno ako više ili svi članovi zajednice ponuditelja ili više podizvođači uspostavi drugu tvrtku posebne namjene u Hrvatskoj nakon što im bude dodijeljen ugovor da bi postala upravitelj autoceste?</p>	<p>Samo jedan od članova Zajednice natjecatelja, odnosno samo jedan podizvođač (tj. jedna pravna osoba) mora biti imenovan Upraviteljem autoceste od strane Zajednice natjecatelja za potrebe nadmetanja. Prijenos obveza tog subjekta na drugi subjekt nakon dodjele ugovora dopušten je u skladu s općim uvjetima hrvatskog prava i Dokumentacije (posebice Točke 8.3.).</p>
<p>37.</p>	<p>Reference koncesija Traženo tehničko iskustvo za upravitelja autoceste uključuje “strukturno održavanje”, stoga izgleda da samo koncesionari mogu ispuniti taj zahtjev, obično tvrtke posebne namjene osnovane za projekt i u vlasništvu nekoliko različitih sponzora, graditeljskih tvrtki, upravitelja specijalista i financijskih investitora. Hoće li koncesije prihvatiti takve reference izdane koncesijskoj tvrtki koju djelomično</p>	<p>Natjecatelj može predati svoje vlastite reference ili se osloniti na sposobnost svojih članova društva, podizvođača ili trećih osoba. U tom pogledu, Davatelj koncesije će prihvatiti navedene reference ukoliko Natjecatelj, osim valjano dokazanih referenci izdanih koncesijskom društvu, također preda i Pismo podrške (Obrazac 2.D.3) potpisano od strane koncesijskog društva i Natjecatelja.</p>

	posjeduje natjecatelj ili član zajednice ponuditelja?	
38.	<p>Podizvoditelji</p> <p>Članak 8.4 zahtijeva da su podizvoditelji određeni, uključujući količinu, vrijednost, rok izvođenja usluga koje treba pružiti takav podizvoditelj. Možete li molim Vas razjasniti je li potrebno odrediti samo prvu razinu podizvoditelja budućih potreba tvrtke posebne namjene ili će također biti potrebno imenovati i podizvoditelje upravitelja autoceste? Da li biste razmotrili da se točan opseg i vrijednost drugih detalja takvih podugovora utvrde samo kod natjecatelja koji prođu u daljnje faze nadmetanja? To bi bilo razumno jer niti informacija koju su natjecatelji primili niti vremenski rok za slanje zahtjeva za sudjelovanjem nije dovoljan za utvrđivanje takvih detalja.</p>	<p>Natjecatelj će navesti sve potrebne podatke u skladu s Točkom 8.4 Dokumentacije u vezi sa svim podizvoditeljima kojima Natjecatelj namjerava povjeriti dio Ugovora o koncesiji. Ukoliko Natjecatelj u ovoj fazi nadmetanja još uvijek nije odlučio namjerava li povjeriti određeni dio Ugovora o koncesiji jednom podizvoditelju ili više njih, tada podaci predviđeni Točkom 8.4. Dokumentacije (još) ne moraju biti navedeni u tom smislu. Ukoliko je član Zajednice natjecatelja imenovan Upraviteljem autocesta ili je samostalni Gospodarski subjekt automatski imenovan Upraviteljem autocesta, tada će namjeravani podizvoditelj Upravitelja autocesta u načelu biti kvalificiran za podizvoditelja u skladu s Točkom 8.4. Dokumentacije. Dodatne pojedinosti o podizvoditeljima, koje u ovoj fazi nisu i ne mogu biti poznate, mogu biti dostavljene Davatelju koncesije u kasnijim fazama nadmetanja u skladu s mjerodavnim pravom (posebice člankom 86. Zakona o javnoj nabavi).</p>
39.	<p>U odnosu na 7. poglavlje Dokumentacije za pretkvalifikaciju:</p> <p>"Možete li objasniti da li ste razgovarali o potencijalnoj potpori međunarodnih financijskih institucija vezano za projekt, koje od tih institucija su izrazile interes za projekt, te njihovu povratnu informaciju vezano za sljedeće: (1) na koji način se takva potpora može osigurati, (2) opće zahtjeve, (3) predloženu strukturu projekta i (4) ciljeve javnih vlasti."</p>	<p>Europska banka za obnovu i razvoj (EBRD) i Međunarodna financijska korporacija (IFC) potvrdile su svoj interes za razmatranje sudjelovanja u financiranju Projekta. O konkretnoj podršci raspravljat će se u kasnijem tijeku postupka. Davatelj koncesije također se konzultirao s Multilateralnom agencijom za osiguranje investicija (MIGA) koja je dio Svjetske banke. MIGA je navela da bi, u načelu, mogla razmotriti mogućnost izdavanja garancije za investicije prihvatljivim ulagačima u skladu sa svojim poslovnim uvjetima i odobrenjima.</p>
40.	<p>U odnosu na točke 10.3 i 10.7.1.</p> <p>"Možete li potvrditi da oznaka operatera autoceste i dokazivanje usluga upravljanja autocestama znači da se radi o članu ili podizvoditelju zajednice ponuditelja čija je osnovna djelatnost, u skladu sa sudskim registrom ili sličnim dokumentima (prema točki 10.6), pružanje usluga upravljanja autocestama kako je opisano u točki 10.7.1."</p>	<p>Radi izbjegavanja sumnje, subjekt kojeg Natjecatelj imenuje Upraviteljem autocesta mora ispunjavati minimalne uvjete navedene pod Točkom 10.3. Dokumentacije (koji obuhvaćaju minimalne kriterije pod Točkom 10.4., 10.6. i 10.7.1. Dokumentacije). Međutim, Natjecatelj se može osloniti na sposobnost članova društva, podizvoditelja ili trećih osoba bez obzira ispunjavaju li ti članovi društva, podizvoditelji ili treće osobe uvjete navedene u članku 10.3.</p>
41.	<p>Financijski dokazi sposobnost</p> <p>Natjecateljeva revidirana financijska izvješća sadrže preko 200 stranica. Moraju li se revidirana financijska izvješća prevesti na hrvatski jezik po ovlaštenom sudskom tumaču? Ako je Vaš odgovor na postavljeno pitanje potvrđan, molimo Vas da pojasnite je li dozvoljeno ograničiti prijevod na hrvatski jezik samo na one dijelove revidiranih financijskih izvješća koji su izričito navedeni u članku</p>	<p>Vidi odgovor na pitanje br. 27 i br. 33 – 3. dio.</p>

	10.8.1 dokumentacije za nadmetanje, točnije, konsolidiranu bilancu, račun dobiti i gubitka, izvještaj o novčanom toku i pripadajuće bilješke.	
42.	Stavak 3 Molimo pojasniti da li je stvarna namjera da SPV preuzme zaposlenike ili će ih preuzeti Operater autoceste?	DPN koncesionara bit će obavezan preuzeti poslovanje HAC-ONC-a u vezi s upravljanjem i održavanjem, uključujući i zaposlenike.
43.	Stavak 5.1.2 Molimo informaciju da li će se indikativna cijena u okviru indikativne ponude objaviti?	Indikativna cijena koju je potrebno navesti u indikativnoj ponudi neće biti objavljena.
44.	Stavci 5.1.2 i 7 (iv) Molimo pojasniti da li će LAFO uključivati i potpunu financijsku ponudu? Stavka 5.1.2 referira se na "obvezno financiranje" dok se stavka 7 (iv) referira na "indikativne obveze"	Zadnja i konačna ponuda ne mora uključivati potpuno potvrđenu financijsku ponudu. Naime, svaki Ponuditelj mora predati (zajedno sa Zadnjom i konačnom ponudom) indikativne izjave svojih davatelja duga te obvezujuće izjave svojih ulagača kapitala u pogledu obveza financiranja, kao i detaljni financijski model koji odražava, između ostalog, predviđeno financiranje Projekta.
45.	Stavak 9.1.1 Molimo potvrdu (i) da službeni podnesci poput dopuna, aneksa dokumentaciji moraju biti potpisani, (ii) sve stranice numerirane i parafirane (iii) te da stranice dodatne dokumentacije, ne aneksa, (npr. društveni ugovori, izvaci iz registra) ne moraju biti parafirane ali se trebaju numerirati.	(i) Obrasci: 2.B.1, 2.C.3, 2.D.1, 2.D.2 i 2.D.3 moraju biti potpisani (s ovjerenim potpisima ili javnobilježničkom ovjerom, ukoliko je potrebno). Obrasci 2.E.1, 2.E.2, 2.E.3 i 2.F.1. ne moraju biti potpisani. (ii) Svaka stranica (uključujući i neizmijenjenu otisnutu dodatnu dokumentaciju) mora biti numerirana, ali ne i parafirana.
46.	Stavak 9.3 (vii) Molimo potvrdu da se originali dokumenata, spomenuti u ovoj odredbi, ako su npr. na njemačkom jeziku trebaju prevesti samo na hrvatski jezik a ne i na engleski.	Ukoliko je bilo koja izvorna dokumentacija koja čini dio Zahtjeva za sudjelovanje sastavljena na bilo kojem drugom jeziku osim na hrvatskom ili engleskom, ona mora biti priložena zajedno s ovjerenim prijevodom na engleski i hrvatski jezik (tj. prijevod na engleski jezik u paketu na engleskom, a prijevod na hrvatski jezik u paketu na hrvatskom).
47.	Stavak 9.5.1 Molimo potvrdu da dokument koji se spominje u ovoj odredbi može potpisati samo jedan član zajednice ponuditelja kako bi se mogao podnijeti samo jedan dokument po članu zajednice ponuditelja (umjesto svih potpisa na jednom dokumentu).	Potvrđujemo da dokument može biti potpisan od strane svakog člana Zajednice natjecatelja zasebno i da može biti predan po jedan takav dokument po svakom članu Zajednice natjecatelja.
48.	Stavak 9.5.1 Molimo potvrdu da ovlašteni predstavnik može biti i pravna osoba, odnosno Gospodarski subjekt kao član zajednice ponuditelja.	Ovlašteni predstavnik mora biti fizička osoba.

49.	<p>Stavak 9.5.4 (Upravitelj autocesta) Molimo pojašnjenje značenja i namjere ove odredbe. Mi razumijemo (i) da Upravitelj može biti podizvoditelj ili gospodarski subjekt kao član zajednice ponuditelja (ii) Upravitelj Autocesta može uspostaviti društvo posebne namjene (OPCO) s jedinim ciljem preuzimanja upravljanja i održavanja na projektu (iii) SPV će zaključiti s OPCO ugovor o upravljanju i održavanju (iv) dioničari OPCOa morat će osigurati jamstava matičnih društava SPV-u kako bi se osigurala uspješnost u radu ugovora o održavanju i upravljanju</p>	<p>(i) Ukoliko je Natjecatelj Zajednica natjecatelja, tada Upravitelj autocesta mora biti ili član Zajednice natjecatelja ili njezin podizvoditelj. (ii) Da. Upravitelj autocesta može osnovati društvo posebne namjene (OpCo) u skladu s hrvatskim pravom nakon dodjele Ugovora o koncesiji. Svrha društva posebne namjene (OpCo) bit će upravljanje autocestama u smislu Dokumentacije. (iii) Ukoliko Upravitelj autocesta osnuje društvo posebne namjene (OpCo) u skladu s hrvatskim pravom nakon dodjele Ugovora o koncesiji, takvo društvo posebne namjene (OpCo) može zaključiti ugovor o upravljanju i održavanju s DPN-om (pod uvjetom da su ispunjeni dodatni uvjeti u skladu s Točkom 8.3. i 9.5.4. Dokumentacije). (iv) Upravitelj autocesta kao jedini član OpCo-a mora jamčiti za uredno izvršenje ugovora od strane OpCo-a (tj. društva posebne namjene).</p>
50.	<p>Stavak 10 Molimo potvrdu da Natjecatelj može podnijeti reference svojih podružnica kao svoje vlastite (ne kao trećih strana ili podizvoditelja)</p>	<p>Ne. Natjecatelj može predati reference svojih Povezanih društava, ali te će se reference smatrati referencama trećih osoba ili podizvoditelja, odnosno bit će potrebno i Pismo podrške.</p>
51.	<p>Stavak 10.2 Molimo potvrdu da formulacija “osobno uključen i potpuno predan izvršenju usluga po odredbama Ugovora o koncesiji” ne znači mijenjanje ili ukidanje karaktera projekta kao projekta s ograničenom/isključenom odgovornošću dioničara, tj. da je odgovornost dioničara SPV-a ograničena na unos kapitala</p>	<p>Priroda Projekta je bez odgovornosti članova društva, odnosno s njihovom ograničenom odgovornošću. Navedeni tekst odredbe označava da Davatelj koncesije očekuje da Natjecatelji i sponzori posvete svoje vrijeme i znanje kako bi Davatelju koncesije omogućili očekivanu isplativost ulaganja.</p>
52.	<p>Stavak 10.7 Molimo potvrdite da u slučaju da društvo posebnih namjena preuzme izvođenje traženih usluga na projektu kao koncesionar ili upravitelj, reference/iskustvo mogu biti dostavljene kao reference/iskustvo dioničara društva za posebne namjene.</p>	<p>Natjecatelji se mogu osloniti na sposobnost drugih Gospodarskih subjekata (kao što su društva posebne namjene) pod uvjetima navedenima pod Točkom 10.2. Dokumentacije (vidi odgovor na pitanje br. 50).</p>
53.	<p>Stavak 10.7 Molimo potvrdu da je referentni projekt prihvatljiv ako će se usluge koje podrazumijeva odredba 10.7.1 izvršiti (izravno ili neizravno) od strane koncesionara iz ugovora o koncesiji.</p>	<p>Vidi odgovor na pitanje br. 37. i br. 52.</p>
54.	<p>Stavak 10.7 Molimo potvrdite da je ispravno pozvati se u jednom referentnom projektu na dva ugovora, npr. Ugovor o koncesiji s javnim tijelom (odredbe (i) 10.7.1) i ugovor o upravljanju s koncesionarom</p>	<p>U načelu je moguće u jednom referentnom projektu navesti dva ugovora, ukoliko je to primjenjivo. U tom smislu, potrebno je vodstvo u referentnom projektu (vidi odgovor br. 1).</p>

	(odredbe (ii) 10.7.1)	
55.	Stavak 10.7.2 Molimo potvrdite da je zahtjev u 10.7.2 ispunjen ako je natjecatelj unio kapital u bilo kojem trenutku nakon 01.01.2008, čak i ako se financijsko zatvaranje dogodilo prije 01.01.2008.	Da, takav bi primjer bio prihvatljiv.
56.	Stavak 11.1 Molimo potvrdite značenje "ispunjenja ugovora" pod odredbom (b) i na koji način će se prevesti u aktualnim ugovorima.	Vidi odgovor na pitanje br. 33, točka 2.
57.	Stavak 11.1 Molimo potvrdite da će se ukupno kapitalno ulaganje predmetnog projektnog društva uzeti u obzir pri ocjenjivanju, a ne samo onaj dio od Natjecatelja koji predaje tu referencu.	Davatelj koncesije razmotrit će (isključivo) razinu ulaganja vlastitog kapitala koja odgovara udjelu Natjecatelja koji predaje referencu. Što se tiče preostale razine ulaganja vlastitog kapitala, Natjecatelj se može osloniti na sposobnost drugih pravnih osoba pod uvjetima navedenima u Dokumentaciji (posebice u Pismu podrške).
58.	Aneks 2.A Molimo potvrdite da se Obavijest o nabavi iz Aneksa 2.A i Obrasca 2.B.1 smatra službena obavijest o nabavi objavljena na TED-u i slično.	Obavijest o namjeri davanja koncesije iz Aneksa 2.A i Obrasca 2.B.1. znači službena Obavijest o namjeri davanja koncesije objavljena u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (https://eojn.nn.hr).
59.	Aneks 2.D.2 Molimo potvrdite da Izjavu o neovisnosti potpisuje samo pravni predstavnik zajednica ponuditelja.	Izjava o neovisnosti (Obrazac 2.D.2) mora u slučaju Zajednice natjecatelja biti potpisana od strane svakog člana Zajednice natjecatelja. Napominjemo da je potreban potpis ovjeren od strane javnog bilježnika ili drugog nadležnog tijela.
60.	Aneks 2.E.3 i Stavak 11.1 Molimo pojašnjenje da Natjecatelji mogu podnijeti 5 referenci za projekte kapitalnih ulaganja (navedeno u Obrascu 2.E.3) ili 10 projekata (navedeno u 11.1).	Bit će ocijenjeno najviše pet referentnih projekata. Natjecatelj mora navesti najviše pet referentnih projekata u obrascima navedenima u Dokumentaciji. Ukoliko Natjecatelj navede više od pet referentnih projekata, bit će razmotreno samo prvih pet navedenih referentnih projekata.
61.	Kada gospodarski subjekt treba pribaviti potvrdu o izvršenju ugovora od davatelja koncesije iz druge jurisdikcije, koji nije davatelj koncesije u smislu Zakona o javnoj nabavi, može li se takav davatelj koncesije, kao druga ugovorna strana u smislu članka 10.7.3, smatrati privatnim subjektom odnosno da li je dovoljno kao dokaz izvršenja ugovora s davateljem koncesije po članku 10.7.3 dostaviti izjavu gospodarskog subjekta uz dokaz da je potvrda zatražena?	Da.
62.	S obzirom na „Obrazac 2.E.2“ i „Obrazac 2.E.3“, molim pružite dodatne pojedinosti vezane uz sljedeće točke:	Natjecatelji mogu slobodno upotrijebiti te formule za izračunavanje vrijednosti navedenih u pitanju kako god to smatraju prikladnim. Izračuni ne smiju biti netočni ili obmanjujući, a Natjecatelj je odgovoran za istinitost i

<p>a) Ulaganje vlastitog kapitala Natjecatelja (izraženo u sadašnjoj vrijednosti u eurima)</p> <p>U nastavku je pojašnjenje našeg razumijevanja ove točke:</p> <p>(ukupni kapital) * (devizni tečaj) * (ukupni vlasnički udjel Natjecatelja)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ukupni kapital = (Ukupna imovina) – (Ukupne obveze) - Valuta: (vrijednost domaće valute) * (spot devizni tečaj na 31.12.2012.) - Obuhvat: vlasnički udjel Natjecatelja (direktno + indirektno) (%) - Izvor: financijska izvješća projektne kompanije na dan 31.12.2012. <ul style="list-style-type: none"> - Računovodstvena načela: lokalni računovodstveni standardi (ovisno o pravu po kojem je projektna kompanija osnovana) <p>b) Procijenjena vrijednost ulaganja (izraženo u sadašnjoj vrijednosti u eurima)</p> <p>U nastavku je pojašnjenje našeg razumijevanja ove točke:</p> <p>(neto uloženi kapital) * (devizni tečaj) * (ukupni vlasnički udjel Natjecatelja)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Neto uloženi kapital = (dugotrajna nefinancijska imovina) + (obrtni kapital) – (dugotrajne nefinancijske obveze) - Valuta: (vrijednost domaće valute) * (spot devizni tečaj na 31.12.2012.) - Obuhvat: vlasnički udjel Natjecatelja (direktno + indirektno) (%) - Izvor: financijska izvješća projektne kompanije na dan 31.12.2012. - Računovodstvena načela: lokalni računovodstveni standardi (ovisno o pravu po kojem je projektna kompanija osnovana) <p>c) Ukupna vrijednost projekta (izraženo u sadašnjoj vrijednosti u eurima)</p> <p>U nastavku je pojašnjenje našeg razumijevanja ove točke:</p> <p>(neto uloženi kapital) * (devizni tečaj)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Neto uloženi kapital = (dugotrajna nefinancijska imovina) + (radni kapital) – (dugotrajne nefinancijske obveze) - Valuta: (vrijednost domaće valute) * (spot devizni tečaj na 31.12.2012.) - Područje: vlasnički udjel Natjecatelja (direktno + indirektno) (%) - Izvor: financijska izvješća projektne kompanije na dan 31.12.2012. 	<p>točnost podataka navedenih u Zahtjevu za sudjelovanje. Način dokazivanja uvjeta sposobnosti naveden je u Dokumentaciji, a Davatelj koncesije pridržava pravo provjere istinitosti i točnosti navedenih podataka, kao i isključenja iz sudjelovanja onih Natjecatelja koji u svojim Zahtjevima za sudjelovanje navedu netočne, pogrešne ili obmanjujuće podatke.</p>
--	--

	<p>Računovodstvena načela: lokalni računovodstveni standardi (ovisno o pravu po kojem je projektna kompanija osnovana).</p> <p>Ukoliko je naše razumijevanje pogrešno, molimo da nam dostavite detaljne formule i objašnjenja za izračune.</p>	
63.	<p>Odgovor #6: "Zajednica ponuditelja ne može mijenjati sastav svojih članova nakon podnošenja Zahtjeva za sudjelovanje. Međutim, za navedene svrhe Natjecatelj može razmotriti mogućnost da se Zajednici ponuditelja pridruži još jedno društvo posebne namjene i/ili Zajednica ponuditelja preuzme udjele u društvu posebne namjene, kako bi se očuvalo mjesto za buduće ulagače vlastitog kapitala. Dokle god za Zajednicu ponuditelja ne nastanu nove obveze, pristup takvog društva Zajednici ponuditelja ili prodaja udjela u takvom društvu posebne namjene ulagačima vlastitog kapitala neće se smatrati mijenjanjem sastava Zajednice ponuditelja, uzimajući u obzir pretpostavke navedene u odgovoru br.2".</p> <p>Razjašnjenje 1: Obzirom da vrijeme od Zahtjeva za sudjelovanje brzo protiče, da li će biti potrebno da Natjecatelj potpuno pridruži društvo posebne namjene prije krajnjeg roka za podnošenje RTP-a (15. studeni) kako bi se očuvalo mjesto? Ako je tako, podrazumijevamo da se društvo posebne namjene može pridružiti u djelokrug po slobodnom nahođenju Natjecatelja (tj. UK ne obvezno Hrvatska)? Mora li Natjecatelj biti jedini dioničar društva? Da li društvo mora biti organizirano pod posebnim tipom udruživanja (dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću)?</p> <p>Da bismo dobili na vremenu, može li natjecatelj, umjesto identificiran, biti subjekt formiran kao član njegove zajednice ponuditelja? Ili je tim natjecateljima dozvoljeno pridružiti članove njihovim zajednicama ponuditelja uz prethodnu suglasnost Davatelja koncesije?</p>	<p>Natjecatelj mora u cijelosti osnovati novo društvo prije roka za podnošenje Zahtjeva za sudjelovanje kako bi ga mogao iskoristiti za ulazak budućih ulagača. Takvo društvo može biti osnovano u bilo kojoj nadležnosti prema vlastitoj diskrecijskoj ocjeni Natjecatelja (tj. to ne mora nužno biti u Hrvatskoj). Natjecatelj može biti jedini član udjela u društvu, ali može biti i drugih članova društva. Natjecatelj mora na vlastiti rizik odlučiti o konkretnom obliku društva.</p> <p>Nije moguće u gore navedene svrhe iskoristiti društvo "koje će biti osnovano" kao člana Zajednice natjecatelja. Također nije moguće dodati člana Zajednice natjecatelja nakon prve faze nadmetanja (odabir Odabranih natjecatelja)..</p>
64.	<p>Molimo potvrdite da je prihvatljivo da Zajednica natjecatelja koja podnese Zahtjev za sudjelovanje te bude proglašena Odabranim natjecateljem, naknadno u postupku nadmetanja osnuje društvo natjecatelja kako bi takvo društvo natjecatelj zamijenilo izvornu Zajednicu natjecatelja u postupku nadmetanja i nastavilo u fazama 2 i 3 djelovati kao Odabrani natjecatelj umjesto izvorne Zajednice natjecatelja.</p>	<p>Takav pristup neće biti dopušten i predstavljao bi promjenu sastava Zajednice natjecatelja. Članovi Zajednice natjecatelja smjet će osnovati takvo DPN tek nakon što budu proglašeni Odabranim ponuditeljem a ugovor o koncesiji treba biti potpisan od strane takvog DPN-a.</p>

65.	Koja bi bila definicija "treće strane" ili "treće osobe" u smislu Dokumentacije?	Treća strana ili treća osoba je bilo koji subjekt ili osoba koja nije nijedan Natjecatelj, niti zajednica natjecatelja koja čini Natjecatelja, niti bilo koji od njezinih članova društva, povezanih društava ili podizvoditelja.
66.	Temeljem odredbi članka 10. zaključuje se kako se Natjecatelj, odnosno Zajednica natjecatelja, kako bi dokazala uvjete sposobnosti propisane Dokumentacijom, može osloniti na sposobnost "treće strane" odnosno "treće osobe". Smatramo da bi se u smislu Dokumentacije "trećom stranom" odnosno "trećom osobom" moglo smatrati i (i) obvezno mirovinsko društvo kao dioničko društvo ili društvo s ograničenom odgovornošću koje upravlja obveznim mirovinskim fondom i/ili (ii) obvezni mirovinski fond kojeg osniva i kojim upravlja obvezno mirovinsko društvo. Molimo za potvrdu ovakvog stajališta.	Potvrđujemo. Za potrebe dokazivanja sposobnosti upravitelja fondova, vidi odgovor br. 1.
67.	Temeljem odredbi članka 10.5 zaključuje se kako savjetnici koji su Davatelju koncesije pomogli pri sastavljanju dokumentacije ne smiju sudjelovati u ovom nadmetanju. Molimo za pojašnjenje odnosi li se navedena zabrana i na pravne osobe u kojima savjetnici Davatelja koncesije imaju bilo kakve vlasničke udjele?	Ograničenje se ne primjenjuje na Povezana društva savjetnika.
68.	Natjecatelj namjerava angažirati hrvatske mirovinske fondove kao ulagače vlastitog ili tuđeg kapitala radi sudjelovanja u nadmetanju. Natjecatelj moli za potvrdu da će hrvatskim mirovinskim fondovima dopušteno takvo sudjelovanje u nadmetanju, bilo kao članovima zajednice ponuditelja ili podizvoditelja.	Hrvatski mirovinski fondovi mogu sudjelovati u nadmetanju kao ulagači vlastitog ili tuđeg kapitala. Ukoliko Davatelj koncesije utvrdi da je bilo kakvo postupanje bilo kojeg Natjecatelja u suprotnosti s pravilima tržišnog natjecanja, Davatelj koncesije će isključiti iz daljnjeg sudjelovanja u nadmetanju sve Natjecatelje na koje se to odnosi. Za dodatne detalje, molimo pogledajte odgovor na pitanje br. 3.
69.	Uzimajući u obzir kratak rok za podnošenje zahtjeva za sudjelovanjem, molimo Vas za produljenje roka za podnošenjem zahtjeva za sudjelovanjem do 29. studenog. Propisani zahtjevi u pogledu podnošenja zahtjeva za sudjelovanjem zahtijevaju značajnu podršku nepovezanih trećih osoba, te stoga njihovo pribavljanje iziskuje dodatno vrijeme. Ujedno, dodatno vrijeme nam je potrebno i radi finalizacije ugovora s našim partnerima kako bismo ispunili propisane uvjete.	Rok za podnošenje Zahtjeva za sudjelovanje produžuje se za 31 dan i sad je 16. prosinca 2013. godine. Stoga, Davatelj koncesije mijenja prvu rečenicu članka 9. Dokumentacije za nadmetanje na način da ista sad glasi: "Zahtjev za sudjelovanje mora biti zaprimljen na adresi navedenoj u ovoj Dokumentaciji najkasnije 16. prosinca 2013. godine do 12:00 sati prema SEV-u".